

NÁVOD NA POUŽITIE

sk

Liposat[®]/Vibrasat[®] Footswitch



DÔLEŽITÉ

PRED POUŽITÍM SI NÁVOD STAROSTLIVO PREČÍTAJTE.

ODLOŽTE SI HO PRE PRÍPAD NESKORŠIEHO POUŽITIA.

© Möller Medical GmbH

Všetky práva vyhradené.

Žiadna časť tejto dokumentácie sa nesmie reprodukovat' ani prekladať v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek spôsobom bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Möller Medical GmbH. Stav informácií, špecifikácií a ilustrácií uvedených v tomto návode na použitie je označený číslom verzie na poslednej strane. Spoločnosť Möller Medical GmbH si vyhradzuje právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia vykonať zmeny týkajúce sa technológií, funkcií, špecifikácií, dizajnu a informácií.

Möller Medical GmbH, Wasserkuppenstraße 29-31, 36043 Fulda, Nemecko

Obsah

1	Všeobecné bezpečnostné upozornenia	5
1.1	Vysvetlenie použitých bezpečnostných symbolov.....	5
1.1.1	Symboly v návode na použitie.....	5
1.1.2	Symboly na zariadení	5
1.1.3	Ďalšie symboly na obchodnom obale.....	6
1.2	Varovné upozornenia	6
1.3	Ďalšie informácie.....	6
2	Opis zdravotníckej pomôcky	7
2.1	Určený účel	7
2.2	Liposat®/Vibrasat® Footswitch	7
2.2.1	Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-pedálový)	7
2.2.2	Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-pedálový)	8
2.3	Zapojenie spínača Liposat®/Vibrasat® Footswitch.....	8
3	Pomoc pri poruche	9
4	Likvidácia	10
5	Skladovacie podmienky/Technické parametre	11

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

1.1 Vysvetlenie použitých bezpečnostných symbolov

V tomto návode sú dôležité upozornenia vizuálne označené. Tieto upozornenia sú predpokladom na vylúčenie nebezpečenstiev pre pacienta, používateľa a tretie osoby a tiež na zabránenie poškodeniam, príp. poruchám činnosti zariadenia.

1.1.1 Symboly v návode na použitie



Pozor



Upozornenie alebo pomoc

1.1.2 Symboly na zariadení



Katalógové číslo



Číslo výrobnéj dávky, šarža



Jednoznačný identifikátor zdravotníckej pomôcky



Zdravotnícke pomôcky



Dátum výroby (RRRR-MM-DD)



Výrobca



Dodržiavajte návod na použitie

IPX7

Ochrana pred intenzívne tryskajúcou vodou, príp. vniknutím vody pri krátkodobom ponorení

IPX8

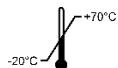
Ochrana pred intenzívne tryskajúcou vodou, príp. vniknutím vody pri trvalom ponorení



Spätný odber a likvidácia sa uskutočňujú v súlade so smernicou o WEEE

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

1.1.3 Ďalšie symboly na obchodnom obale



Obmedzenie teploty



Obalová jednotka



Spätný odber a likvidácia sa uskutočňujú v súlade so smernicou o WEEE

Rx ONLY

Pozor: Podľa federálneho práva Spojených štátov amerických sa tento produkt smie predávať len lekárovi alebo na objednávku lekára.

Ďalšie informácie o použitých symboloch nájdete na našej webovej stránke:

www.moeller-medical.com/glossary-symbols

1.2 Varovné upozornenia



- Zmena zariadení nie je povolená.
- Do častí zariadenia pod napätím nesmie vniknúť kvapalina.
- Pri čistení dávajte pozor, aby sa do zástrčiek a zásuviek nedostal čistiaci prostriedok.
- Pred čistením odpojte sieťový kábel.
- Všetky druhy pripojovacích káblov vymeňte už pri miernom poškodení a dávajte pozor, aby ste po kábloch neprešli kolieskami.
- Káble uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla. Zabráňte tak roztaveniu izolácie, čo môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Nezasúvajte zástrčky do zásuviek silou.
- Pri vyťahovaní zástrčiek neťahajte za kábel. V prípade potreby uvoľnite blokovací mechanizmus zástrčiek aby ste ich mohli odpojiť.
- Nevystavujte zariadenia intenzívnemu teplu alebo ohňu.
- Nevystavujte zariadenia silným nárazom.
- Keď zacítite teplo, spozorujete dym alebo výpary, okamžite odpojte zariadenia od elektrickej siete.

1.3 Ďalšie informácie

Dodržiavajte ďalšie informácie a upozornenia v nasledujúcich návodoch na použitie.

Návody na použitie	
Liposat® Pro a Liposat® Pro plus	Vibrasat® Pro
Liposat® power	Vibrasat® power

Tabuľka 1:
Odkazované návody na použitie

Všetky návody na použitie sú dostupné v rôznych jazykoch na našej domovskej stránke:

www.moeller-medical.com/ifu-ga

Opis zdravotníckej pomôcky

2 Opis zdravotníckej pomôcky

2.1 Určený účel

Pomocou Liposat®/Vibrasat® Footswitch môžete na diaľku ovládať zariadenia série Vibrasat® a Liposat®.

2.2 Liposat®/Vibrasat® Footswitch

K zariadeniam je možné súčasne pripojiť dva spínače Liposat®/Vibrasat® Footswitch (platí pre zariadenia Pro). Obe pripojovacie zásuvky na zadnom paneli sú rovnocenné a spínače Liposat®/Vibrasat® Footswitch sa správajú rovnako. Pripojovacie zásuvky majú označenie farebnými krúžkami. Keď sú k dispozícii, upevnite na káble spínača Liposat®/Vibrasat® Footswitch označenia káblov zodpovedajúcej farby na bezpečné rozpoznávanie správneho umiestnenia.



- Pri zapájaní dbajte na to, aby zárez na zástrčke smeroval nahor a zapadol tak do zásuvky. Prekrútená montáž vedie k chybnéj činnosti zariadení.

Ostatné označenia káblov môžete použiť aj na označenie spínačov Liposat®/Vibrasat® Footswitch vašich ostatných zariadení Möller Medical, aby ste ich mohli ľahšie rozlíšiť. Liposat®/Vibrasat® Footswitch je svojimi možnosťami nastavenia kompatibilný so zariadeniami Vibrasat® a Liposat®.

2.2.1 Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-pedálový)



Obrázok 1:
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-pedálový)

Stlačením tlačidla je možné spustiť a zastaviť zariadenia.

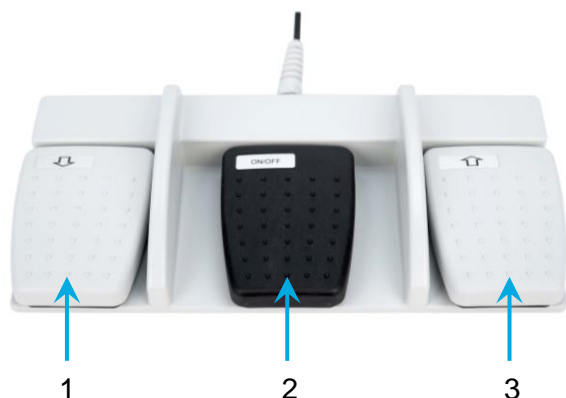
1-pedálové spínače Liposat®/Vibrasat® Footswitch majú tieto objednávacie čísla:

Označenie	Obj. č.
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-pedálový, dĺžka kábla 2 m)	93003545
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-pedálový, dĺžka kábla 5 m)	00003982

Tabuľka 2:
Objednávacie číslo Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-pedálový)

Opis zdravotníckej pomôcky

2.2.2 Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-pedálový)



Obrázok 2:
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-pedálový)

Č.	Označenie
1	Tlačidlo pomalšie
2	Tlačidlo On/Off
3	Tlačidlo rýchlejšie

Tabuľka 3:
Označenie

Stlačením tlačidla On/Off je možné spustiť a zastaviť zariadenia. Pomocou tlačidiel rýchlejšie a pomalšie možno nastaviť rýchlosť vibrácií alebo rýchlosť čerpania. 3-pedálové spínače Liposat®/Vibrasat® Footswitch majú tieto objednávacie čísla:

Označenie	Obj. č.
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-pedálový, dĺžka kábla 2 m)	93003517
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-pedálový, dĺžka kábla 5 m)	00003981

Tabuľka 4:
Objednávacie číslo Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-pedálový)

2.3 Zapojenie spínača Liposat®/Vibrasat® Footswitch

Zástrčka spínača Liposat®/Vibrasat® Footswitch a zásuvky majú vodiacu lištu. Vodiace lišty oboch častí musia do seba zapadať, inak by sa mohli pri pripájaní poškodiť.

1. Vodiacu lištu zásuvky a zástrčky navzájom vyrovnajte.
2. Zasuňte zástrčku do zásuvky tak, aby vodiace lišty do seba zapadli, pričom by ste nemali cítiť odpor.
3. Keď pocítite väčší odpor, prerušte zasúvanie a skontrolujte, či sú vodiace lišty vyrovnané.
4. Rukou zaskrutkujte poistnú maticu.
5. Jemným pohybom zástrčky si môže uľahčiť utiahnutie.

Pomoc pri poruche

3 Pomoc pri poruche

Nožný spínač nereaguje.	Pripojovací kábel nožného spínača nie je pripojený alebo je nesprávne zasunutý. Skontrolujte zapojenie zástrčky.
Keď sú uvedené opatrenia neúspešné, kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti Möller Medical GmbH.	

Zákaznícky servis Möller Medical GmbH:

Möller Medical GmbH

Wasserkuppenstrasse 29-31
36043 Fulda, Nemecko

Tel.: +49 (0) 661/94 19 5 – 0
Fax: +49 (0) 661/94 19 5 – 850
www.moeller-medical.com
info@moeller-medical.com

Servis

Tel.: +49 (0) 661 94195 – 108
Fax: +49 (0) 661 94195 – 850
E-mail: service@moeller-medical.com



4 Likvidácia



Toto zariadenie obsahuje materiál, ktorý sa musí zlikvidovať ekologickým spôsobom. Na toto zariadenie sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE2). Na typovom štítku tohto zariadenia je preto symbol preškrtnutého koša na odpadky.

Zariadenia, ktoré sa už nepoužívajú, vráťte spoločnosti Möller Medical GmbH. Tým sa zabezpečí, že likvidácia bude v súlade s národnými verziami smernice o WEEE.

Skladovacie podmienky/Technické parametre

5 Skladovacie podmienky/Technické parametre

Číslo výrobku

Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-pedálový, dĺžka kábla 2 m)	Obj. č. 93003545
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-pedálový, dĺžka kábla 5 m)	Obj. č. 00003982
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-pedálový, dĺžka kábla 2 m)	Obj. č. 93003517
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-pedálový, dĺžka kábla 5 m)	Obj. č. 00003981

Rozmery

Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-pedálový)	Šírka × výška × dĺžka: 140 mm × 45 mm × 105 mm	+ (dĺžka kábla) + (2 m/5 m)
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-pedálový)	Šírka × výška × dĺžka: 290 mm × 55 mm × 134 mm	+ (dĺžka kábla) + (2 m/5 m)

Hmotnosť

Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-pedálový, dĺžka kábla 2 m)	0,300 kg
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-pedálový, dĺžka kábla 5 m)	0,400 kg
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-pedálový, dĺžka kábla 2 m)	1,200 kg
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-pedálový, dĺžka kábla 5 m)	1,300 kg

Pokyny týkajúce sa prepravy a skladovania

Teplota	-10 °C až +50 °C
Vlhkosť vzduchu	< 90 % rel. vlhkosť
Rozmery balenia Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-pedálový)	Šírka × výška × dĺžka: 80 mm × 250 mm × 140 mm
Rozmery balenia Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-pedálový)	Šírka × výška × dĺžka: 320 mm × 55 mm × 215 mm

Prevádzkové podmienky

Teplota	+10 °C až +40 °C
Vlhkosť vzduchu	30 až 75 % rel. vlhkosť
Atmosférický tlak	70,1 kPa – 101,3 kPa (3000 – 0 m n. m.)

Krytie

Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-pedálový)	IP X7 (podľa normy IEC 60601-1)
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-pedálový)	IP X8 (podľa normy IEC 60601-1)



Objednávacie číslo návodu
na použitie
(REF) 93008370



Möller Medical GmbH
Wasserkuppenstrasse 29-31
36043 Fulda, Nemecko

Tel.: +49 (0) 661/94 19 5 – 0
Fax: +49 (0) 661/94 19 5 – 850
www.moeller-medical.com
info@moeller-medical.com

